联合国 S/2018/128



安全理事会

Distr.: General
15 February 2018
Chinese
Original: English

秘书长关于 2016 年 12 月 31 日政治协议执行进展情况的报告

一. 导言

1. 本报告依照第 2348(2017)号决议提交，介绍了刚果民主共和国自 2018 年 1 月 5 日以来的事态发展。安全理事会在该决议中请秘书长每 45 天书面报告一次最新政治和技术进展及在执行 2016 年 12 月 31 日政治协议方面的障碍。

二. 与执行协议有关的主要政治事态发展

2. 在执行 2016 年 12 月 31 日协议方面，紧张局势加剧和分歧加深是本报告所述期间的主要特点，总统多数派联盟与大多数政治反对派行为体在关键问题上仍然存在矛盾。虽然总统多数派联盟似乎仍然把重点放在筹备计划中的选举上，但反对派继续呼吁进行抗议，迫使刚果民主共和国总统约瑟夫·卡比拉下台。与此同时，最近几周，由一些天主教活动家组成的协调委员会成为政治舞台上最活跃的角色。

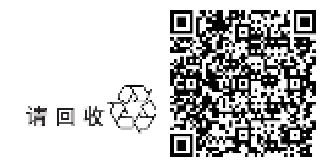
3. 继 12 月 31 日和 1 月初抗议活动之后，政府于 1 月 5 日举行部长理事会特别会议，并发表声明，指控金沙萨大主教、枢机主教洛朗·蒙桑沃·帕辛亚侮辱该国领导人及其安全部队，并将 12 月 31 日的抗议活动定性为天主教会的反叛活动和金沙萨面临的主要安全威胁。

4. 协调委员会在天主教会、反对党和一些民间社会团体的支持下，呼吁民众在 2017 年 12 月 31 日举行抗议，要求全面执行已经签署一年的政治协议，此后又呼吁在 1 月 21 日举行全国性示威，重申同样的要求。这导致卡比拉总统支持者与枢机主教蒙桑沃·帕辛亚的支持者之间的言辞更加激烈，而且与安全部队发生了一系列冲突，在金沙萨有 6 人死亡，全国范围内有 68 人受伤，至少 121 人被任意逮捕。

5. 1 月 23 日，在抗议活动导致人员死亡两天之后，枢机主教蒙桑沃·帕辛亚在金沙萨举行的一次弥撒上谴责限制天主教会的宗教自由和行动自由。

18-01969 (C) 190218 190218





6. 1 月 26 日，卡比拉总统举行了 5 年来的首次记者招待会。他在会上强调，正如全国独立选举委员会宣布，总统选举将于 2018 年 12 月 23 日举行，然后将进行权力移交。当被问及是否会竞选连任时，总统指出《宪法》禁止他第三次连任。针对公众抗议活动中的暴力事件，总统指出应当允许和平示威活动，并补充说如果示威演变为暴力，则应追究示威组织者的责任。他还呼吁议会审查有关公众示威的法律。

7. 1 月 27 日，一些反对派领导人举行了他们自己的记者招待会。刚果民族联盟领导人维塔尔·卡梅雷对 2016 年 12 月 31 日协议所设想的建立信任措施尚未得到落实表示遗憾，并补充说反对派人士仍身陷囹圄或东躲西藏，而且总统的观点与该国其他地方的观点不契合。七党集团政党联盟领导人皮埃尔·伦比对总统不响应人民的愿望表示关切。

三. 与执行协议有关的主要选举动态

选举动态

8. 在 1 月 31 日举行的记者招待会上，全国独立选举委员会主席宣布选民登记进程结束。委员会表示，刚果民主共和国的 26 个省目前已有超过 4 600 万名潜在选民完成登记，远远超过最初预期的 4 100 万名。在已登记选民中，47%是妇女。

9. 在本报告所述期间，联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)和联合国开发计划署继续支持全国独立选举委员会开展选民登记工作。联刚稳定团向委员会提供了 64 000 公升燃料，用于开赛省最后一个选民登记中心投入运作。刚果民主共和国选举支助项目是一个由开发署管理的多伙伴篮子基金，最初预算为 1.233 亿美元，已下调至 6 550 万美元。目前正与委员会就最后确定该项目进行讨论。

10. 1 月 5 日，全国独立选举委员会主席在金沙萨启动了使用投票机的选民宣传运动。委员会计划在即将举行的选举中使用总共 106 000 台投票机。最近几周，反对派政治行为体和一些国际伙伴对在即将举行的选举中使用投票机表达了保留意见，认为这些机器可能用于选举舞弊。对此，委员会声称，使用机器将降低成本，减少舞弊。

11. 12 月，政府发言人兼通信部长兰伯特·芒德宣布，鉴于计划进行选举，政府将从 1 月开始每月向委员会支付 6 000 万美元的分期付款。截至 1 月 31 日，政府尚未支付 1 月的分期付款。

限制政治空间和与选举中执行政治协议有关的暴力行为

12. 在本报告所述期间，当局继续禁止和镇压反对派政党和民间社会组织的抗议活动。在 1 月 21 日的抗议活动中，金沙萨至少有 6 人被打死，其中包括 2 名妇女。全国各地有 68 人受伤，包括 4 名儿童在内的 121 人被任意逮捕。受害者包括牧师、民间社会组织成员和反对党成员。

13. 在这些抗议活动中，联刚稳定团若干小队遭到安全部队的攻击。在金沙萨，负责监测班达隆瓦镇圣米歇尔教堂情况的联刚稳定团人权干事遭到宪兵殴打，宪兵还向联刚稳定团一支巡逻队发射催泪瓦斯。联刚稳定团 2 支小队受到威胁，被迫撤离。联刚稳定团若干小队还被拒绝获得信息和进入许多场所，包括停尸房、医院和拘留所。

14. 在本报告所述期间，关于刚果当局进行骚扰或威胁以限制本国或国际记者的工作、信息自由和表达自由的报告有所增加。受影响的人包括为霍加狓电台工作的数名记者，这是由特派团拥有和运营的广播电台。在基桑加尼，报道示威活动的霍加狓电台一名记者和一名司机遭到共和国卫队成员的威胁和追逐。1 月 2 日，宪兵在金沙萨的一个停尸房逮捕了报道 12 月 31 日事件的法国国际广播电台记者。在联刚稳定团努力为其辩护之后，这名记者与接受其采访的 3 人一起在当天晚些时候获释。

15. 1 月，联刚稳定团发布了 2017 年人权状况年度分析报告，其中强调指出，在这一年中记录了 1 375 起据称与民主空间有关的侵权事件。这一数字比 2016 年增加了 25%，表明民主空间不断缩小，对公民权利和政治权利的限制越来越多。国家人员继续对大部分被指称的侵权行为负责(占总数的 97%)，其中包括刚果国家警察 712 起、刚果民主共和国武装部队 269 起、政治-行政当局 153 起和国家情报局官员 135 起。被指称的侵权行为主要包括任意逮捕和拘留，侵犯意见、表达及和平集会自由权，以及针对人权维护者、政治反对者和记者采取行动。肇事者仍然逍遥法外，没有记录显示对任何案件进行了有效调查、跟踪或定罪。

建立信任措施

16. 落实建立信任措施的工作进展缓慢，仍未完成。政府尚未采取适当步骤，充分开放政治空间，创造有利于举行可信选举的环境。在过去 12 个月中，只有少数几次由总统多数派联盟组织的示威活动获得批准，反对党和民间社会团体组织的示威活动被蓄意禁止。联刚稳定团继续与政府接触，促进批准和平示威，包括制定行为守则并与抗议组织者合作以确保示威的和平性质。

17. 在本报告所述期间，有 25 名政治犯获释。1 月 26 日，司法部长亚历克西 • 坦布韦 • 姆万巴宣布释放 2014 年大赦覆盖的另外 10 名囚犯。仍有 90 名政治犯被拘留。政府同意与联刚稳定团讨论这些案件，并定期进行信息交流。政府还同意审查反对派领导人让-克洛德 • 穆扬博的典型案件，他的刑期从 26 个月延长到了 5 年。关于媒体自由，政府已经授权选定的反对派媒体进行广播。然而，要实现所有政党平等使用大众媒体，还需要取得更多的进展。

四. 支持执行协议的斡旋努力

18. 为支持执行 2016 年 12 月 31 日协议，我的驻刚果民主共和国副特别代表戴维 • 格雷斯利继续与包括国家当局在内的相关利益攸关方接触，敦促他们采取具体步骤落实建立信任措施，特别是释放政治犯。他还呼吁当局允许反对党和民间社会团体举行和平示威，并鼓励他们指示安全部队在示威活动中保持克制。

19. 区域行为体也一直参与执行该协议的努力。1 月 9 日，非洲联盟委员会主席穆萨 • 法基的一名高级顾问访问了金沙萨，与卡比拉总统以及总统多数派联盟和反对派的主要政治人物进行了磋商。

20. 此外，1 月 9 日，刚果总统德尼 • 萨苏-恩格索在布拉柴维尔会见了刚果全国主教会议代表团，讨论了执行协议的进展情况。代表团就正在进行的过渡和选举筹备工作表达了看法，还敦促萨苏总统继续努力寻找解决刚果民主共和国政治挑战的办法。

21. 1 月 30 日，南部非洲发展共同体执行秘书斯特戈梅娜 •塔克斯访问了金沙萨，并与国家利益攸关方进行了磋商。

22. 我的大湖区问题特使赛义德 • 吉尼特还继续与非洲联盟、大湖区问题国际会议和南共体的官员进行磋商，这些机构的代表依照其 2017 年 11 月 22 日在亚的斯亚贝巴会议上达成的决定，以《刚果民主共和国和该区域和平、安全与合作框架》担保人的身份访问了刚果民主共和国和该区域。

五. 意见

23. 自 2016 年 12 月 31 日协议签署以来，已经过去了 13 个月，虽然选民登记册的更新工作已经进入最后阶段，并且已经印发了选举日历，但在落实建立信任措施以建立有利于和平可信的选举环境方面却没有采取任何行动。我担心这种情况正在助长新的政治不稳定局面，威胁到最近几个月取得的进展，并使已经十分困难的安全、经济、人权和人道主义状况愈加恶化。

24. 最近几周，在持续恶化的政治气候中，占据数百万刚果人生活核心地位的天主教会被令人遗憾地卷入到深刻政治分歧中。当局与教会领袖之间的公开交流言论日益敌对，令人严重关切。在需要克制和妥协以举行可信公正选举之时，这种情况有可能导致更加激烈和分化的公开辩论。我再次呼吁所有利益攸关方为和平解决分歧做出建设性努力，同时铭记全面执行 12 月 31 日协议仍然是摆脱目前政治僵局的唯一可行途径。我还要强调，安全部队必须尊重所有礼拜场所的神圣性。

25. 我赞扬全国独立选举委员会为完成选民登记册更新而做出的努力。这一进程已经圆满结束，现在必须为议会 3 月份会议通过关于席位分配的法律铺平道路，这是及时举行民意调查的重要条件。展望未来，所有在选举中发挥作用的机构、政治行为体和公众人物都要展现成熟、智慧和责任感，同时鼓励其支持者也这样做。我还呼吁当局、各方政治领导人、信仰领袖和民间社会团体共同努力，创造有利于举行可信公正选举的环境。

26. 我欢迎卡比拉总统 1 月 26 日在金沙萨举行的记者招待会上作出承诺，确保选举按计划举行。我还欢迎他保证刚果民主共和国宪法将得到尊重。我注意到他呼吁议会审查与公众示威有关的法律，以期做出改进。我鼓励议员听取这一呼吁，在 3 月份的会议上以开放民主空间为目标处理这个紧迫问题。

27. 我再次呼吁反对派领导人加入政治和选举进程，以确保他们所代表的意见在决策过程中得到听取和考虑。今天和过去一样，所有政治行为体都必须认识到，除了参加选举，别无选择。

28. 最近几周，在一系列抗议活动中有至少 15 名示威者死亡，数十人受伤，数百人被捕，我对此感到震惊。我再次敦促当局对这些死亡事件的情况进行可信的调查，将肇事者绳之以法。我鼓励他们与所有利益攸关方合作，促进举行和平示威，确保所有刚果公民的表达自由，因为这是举行可信、自由和公正选举所需的基础之一。与此同时，我提醒示威者、反对派和民间社会团体，他们有义务依法进行和平抗议。同样，当局必须确保安全部队和民政当局促进和保护宪法保障的基本权利和自由。

29. 我欢迎在本报告所述期间 25 名政治犯获释，但对至少 90 名政治犯仍被拘留表示严重关切。我呼吁政府全面落实 12 月 31 日协议规定的建立信任措施，停止任意逮捕和拘留。

30. 我谴责安全部队最近在联刚稳定团人员监测示威活动时对其进行威胁的行为，特别是发生在金沙萨的此类行为。我谨提醒政府有责任在联刚稳定团人员履行职责时确保其安全。

31. 最后，我呼吁国际社会以及包括非洲联盟、南共体、大湖区问题国际会议和中部非洲国家经济共同体在内的区域机构，为及时举行通向民主权力移交的选举提供必要支持。我敦促该区域内外的所有利益攸关方根据 2016 年 12 月 31 日协议和刚果人民的合法愿望，协调并加强努力，帮助克服目前的政治僵局，为可信的选举奠定基础。